

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: Osaühing Aldar Eesti

registrikood: 11710650

tänava/talu nimi, F.G.Adoffi 11

maja ja korteri number:

linn: Rakvere linn

maakond: Lääne-Viru maakond

postsihtnumber: 44310

telefon: +372 6667365

faks: +372 6667364

e-posti aadress: marge.uudre@aldar.ee, info@aldar.ee

veebilehe aadress: www.alдарmarket.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	11
Lisa 3 Lühiajalised finantsinvesteeringud	11
Lisa 4 Nõuded ja ettemaksed	12
Lisa 5 Varud	12
Lisa 6 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	13
Lisa 7 Materiaalne põhivara	13
Lisa 8 Immateriaalne põhivara	14
Lisa 9 Laenukohustused	14
Lisa 10 Võlad ja ettemaksed	15
Lisa 11 Võlad töövõtjatele	15
Lisa 12 Tingimuslikud kohustused ja varad	15
Lisa 13 Osakapital	16
Lisa 14 Müügitulu	16
Lisa 15 Muud äritulud	16
Lisa 16 Kaubad, toore, materjal ja teenused	17
Lisa 17 Mitmesugused tegevuskulud	18
Lisa 18 Tööjõukulud	18
Lisa 19 Seotud osapooled	18
Lisa 20 Äriühendus	19

Tegevusaruanne

Üldist

OÜ Aldar Trading on Eesti kapitalil põhinev ettevõtte, mis asutati 31.08.2009, põhitegevus algas 01.12.2009.

18.12.2013. toimus OÜ Aldar Eesti ja OÜ Aldar Trading ühinemine. Ühinemislepingu alusel muutus ettevõtte nimi OÜ Aldar Eesti'ks. 2013 aasta lõpuks oli OÜ Aldar Eestil 29 erinevat müügiüksust.

Juhtimine

Aldar Eesti OÜ juhatusse kuulub kaks liiget – Marge Uudre ja Lennu-Imre Poll, kellel on vastavalt juhatuse liikme lepingule õigused esindada ettevõtet kõigis ettevõtte igapäeva tegevust puudutavates küsimustes.

Juhatuse liikmetele on makstud juhatuse liikme töötasu 2013ndal aastal 25 608 eurot.

Töötajad

2013ndal aastal töötas ettevõttes keskmiselt 287 inimest. Töötajate töötasukulud 2013ndal aastal olid kokku summas 1 714 250 eurot, selle hulgas töötasukulu oli 1 287 858 eurot, sotsiaalmaks oli 413 818 eurot ja töötuskindlustus oli 12 574 eurot.

Tulud, kulud ja kasum

OÜ Aldar Eesti müügitulu aastal 2013 oli 21 007 252. eurot. Muud äritulu sai ettevõtte aruandeperioodil 435 899 eurot. Kulud kokku olid 2013ndal majandusaastal 19 479 659 eurot. OÜ Aldar Eesti 2013nda majandusaasta kasumiks kujunes 261 845 eurot.

OÜ Aldar Eesti peamised võrreldavad finantssuhtarvud:

	2013	2012
Müügitulu (eurodes)	21 007 252	16 360 045
Puhaskasum (eurodes)	261 845	-140 944
Puhasrentaablus (%)	1,25%	-0,86%
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades)	1,25	1,07
ROA (%)	1,58%	-8,42%
ROE (%)	5,74%	-2198,13%

Finantssuhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

Puhasrentaablus (%) = (puhaskasum/müügitulu) x 100

Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = käibevara/lühiajalised kohustused

ROA (%) = (puhaskasum/varad) x 100

ROE (%) = (puhaskasum/omakapital) x 100

Investeeringud

2013 aasta suurimaks investeeringuks on uute kaupluste avamisega seotud tegevused. Kaupluse inventari ja tehnika soetamine. Lisaks uute kaupluste avamisele jätkusid väiksemad remondi ja parendustööd ka teistes kauplustes.

Mitmeid investeeringuid tegime ka turvaseadmete soetamiseks ja IT valdkonna arendamiseks.

Perspektiivid

2014 aastal on kavas püsida turul senistes turusegmentides ning kasvatada kaupluste käibeid, ostjaskonda ja turuosa.

Tegeleme ka edaspidi aktiivselt sobivate kaubanduspindade otsimisega, avamaks uusi jaekaupluseid.

Eesmärgiks on pidada tulemuslikumaid läbirääkimisi tarnijatega, saavutamaks soodsamaid kaupade sisseostuhindasid ning paremaid maksetingimusi, mis aitavad paremini korraldada ettevõtte likviidsuse juhtimist.

OÜ Aldar Eesti on jätkuvalt tegutsev elujõuline ettevõtte.

Marge Uudre

Juhatuse liige

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	6 627 054	268 716	2
Finantsinvesteeringud	36 247	0	3
Nõuded ja ettemaksed	1 363 263	63 699	4
Varud	7 602 160	1 134 377	5
Kokku käibevara	15 628 724	1 466 792	
Põhivara			
Nõuded ja ettemaksed	955 000	0	4
Kinnisvarainvesteeringud	894 763	0	
Materiaalne põhivara	273 961	207 166	7
Immateriaalne põhivara	33 769	0	8
Kokku põhivara	2 157 493	207 166	
Kokku varad	17 786 217	1 673 958	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	500 000	0	9
Võlad ja ettemaksed	12 154 391	1 367 546	10
Kokku lühiajalised kohustused	12 654 391	1 367 546	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	574 386	300 000	9
Kokku pikaajalised kohustused	574 386	300 000	
Kokku kohustused	13 228 777	1 667 546	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 555	2 555	13
Ülekurss	4 289 183	0	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	3 857	144 801	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	261 845	-140 944	
Kokku omakapital	4 557 440	6 412	
Kokku kohustused ja omakapital	17 786 217	1 673 958	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	21 007 252	16 360 045	14
Muud äritulud	435 899	186 890	15
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-18 933 033	-14 713 115	16
Mitmesugused tegevuskulud	-457 742	-364 694	17
Tööjõukulud	-1 714 250	-1 555 126	18
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-88 884	-40 032	
Kokku ärikasum (-kahjum)	249 242	-126 032	
Intressikulud	-19 684	-15 000	
Muud finantstulud ja -kulud	32 287	88	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	261 845	-140 944	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	261 845	-140 944	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	249 242	-126 032	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	88 884	40 032	
Muud korrigeerimised	1 186 051	0	
Kokku korrigeerimised	1 274 935	40 032	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-164 668	22 878	
Varude muutus	-1 569 209	-108 736	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	10 028	318 195	
Kokku rahavood äritegevusest	-199 672	146 337	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-2 923	-164 172	
Laekunud intressid	0	88	
Muud laekumised investeerimistegevusest	6 560 933	0	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	6 558 010	-164 084	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	0	150 000	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	0	150 000	
Kokku rahavood	6 358 338	132 253	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	268 716	136 463	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	6 358 338	132 253	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	6 627 054	268 716	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Ülekurss	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	2 555		144 801	147 356
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0		-140 944	-140 944
31.12.2012	2 555		3 857	6 412
Aruandeaasta kasum (kahjum)			261 845	261 845
Muud muutused omakapitalis	0	4 289 183	0	4 289 183
31.12.2013	2 555	4 289 183	265 702	4 557 440

Muude muutuste kohta summas 4 289 183 on täiendav info lisas 20.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Käesolev 2013.a raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevas arvestuspõhimõtetest. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Finantsvarad

Ettevõtte on järgmised finantsvarad: raha ja ekvivalendid, nõuded ostjate vastu ja muud nõuded, ning lühi- ja pikaajalised finantsinvesteeringud. Laenud ja nõuded võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara eest makstud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvaraga otseselt seotud tehingukulutusi. Finantsvara oste ja müüke kajastatakse järjepidevalt päeval, mil ettevõtja saab ostetud finantvara omanikuks või kaotab omandiõiguse müüdud finantsvaraobjekti üle.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ning paigutusi rahaturufondidesse ja muudesse ülikviidsetesse fondidesse, mis investeerivad instrumentidesse, mis individuaalselt vastavad raha ja raha ekvivalendi mõistele. Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus.

Nõuded ja ettemaksed

Nõudeid kajastatakse bilansis nõudeõiguse tekkimise momendil ning hinnatakse lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Võimaluse korral hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata nõudeid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvate nõuete allahindlussumma on vahe nende nõuete bilansilise väärtuse ja tulevaste rahavoogude nüüdisväärtuse vahel, kasutades sisemise intressimäära meetodit. Nõuete bilansilist väärtust vähendatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete allahindlussumma võrra ning kahjum allahindlusest kajastatakse kasumiaruandes mitmesuguste tegevuskuludena. Kui nõue loetakse lootusetuks, kantakse nõue ja tema allahindlus bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

Varud

Varud on varad, mida ostetakse ja hoitakse müügiks tavapärase äritegevuse käigus.

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb varude ostukulutustest. Iga aruandeperioodi lõpul või inventuuri läbiviimisel vaadatakse kriitiliselt üle varud ja nende maksumused; vajadusel tehakse allahindlused. Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus. Neto realiseerimisväärtus on tavapärase äritegevuses kasutatav hinnanguline müügihind, millest on maha arvatud müügi sooritamiseks vajalikud hinnangulised kulutused. Varude kuluks kandmisel kasutatakse FIFO meetodit.

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteeringutena kajastatakse kinnisvaraobjekte (maa, hoone). Kinnisvarainvesteering võetakse bilansis algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis sisaldab ka soetusmaksumusega otseselt seonduvaid tehingutasusid (s.o. notaritasud, nõustajatele makstud tasud ja muud kulutused, ilma milleta ei oleks ostutehing tõenäoliselt aset leidnud). Edasi kajastatakse kinnisvarainvesteeringuid õiglases väärtuses eksperthinnangu alusel. Hilisemad kulutused lisatakse kinnisvarainvesteeringu soetusmaksumusele juhul, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab seoses kulutustega tulevikus majanduslikku kasu ning kulutuste soetusmaksumust on võimalik usaldusväärselt mõõta. Muud hilisemad kulutused (remont, hooldus) kajastatakse aruandeperioodi kuludes. Kinnisvarainvesteeringu kajastamine bilansis lõpetatakse objekti võõrandamise või kasutusest eemaldamise korral, kui varast ei teki eeldatavasti tulevast majanduslikku kasu, kinnisvarainvesteeringu kajastamise lõpetamisest tekkinud kasum või kahjum kajastatakse lõpetamise perioodi kasumiaruandes muude äritulude või muude ärikulude real kui kinnisvara objekti kasutamise eesmärk

muutub, klassifitseeritakse vara bilansis ümber. Alates muutuse toimumise kuupäevast rakendatakse objekti suhtes selle vararühma arvestuspõhimõtteid, kuhu objekt on üle kantud.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse varasid, mida kasutatakse hinnanguliselt pikema perioodi jooksul kui üks aasta ja mille soetusmaksumus ületab 1000€ ühiku kohta.

Põhivara kajastatakse soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikuluseid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Kulumi arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Kulumi norm määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle hinnangulisest kasulikust elueast. Kui põhivara koosneb erineva hinnangulise kasuliku elueaga komponentidest, mille soetusmaksumust on võimalik usaldusväärselt hinnata, võetakse komponendid eraldi arvele.

Piiramata kasutuseaga objekte (maa, püsiva väärtusega kunstiteosed, muuseumieksponaadid ja raamatud) ei amortiseerita.

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest. Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade, amortisatsioonimeetodi ning lõppväärtuse põhjendatust.

Põhivara kulumi normid aastast on põhivara gruppidele järgmised:

Põhivara arvelevõtmise alampiir 1000€

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Muu materiaalne põhivara	5
Muud masinad ja seadmed	5

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil (v.a edasimüügi eesmärgil soetatud finantskohustused ning negatiivse õiglase väärtusega tuletisinstrumendid, mida kajastatakse nende õiglases väärtuses).

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglases väärtuses (millest on maha arvatud tehingukulutused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustustelt intressikulu kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäeval tagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

Tulud

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses, võttes arvesse tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Reklaamitulu kajastatakse lepingulistest suhetest tulenevat turundusteenust, millest tulenevalt ettevõtte reklaamib oma koostööpartnereid ja nende toodangut mõlemapoolse kasu saamise eesmärgil aastaringelt erinevate kampaaniate käigus erinevates meediakanalites ja väljaannetes.

Intressitulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse kasutades vara sisemist intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt.

Kulud

Kulude kajastamine raamatupidamises toimub tulude-kulude vastavuse printsiibil.

Kulud, mis tehakse äritegevuse käigus, on vastava perioodi kulu. Kulusid kajastatakse samal perioodil kui nendega seotud tulusid.

Kulude liigitamine toimub vastavalt kasumiaruande skeemi number 1 kirjetele.

Maksustamine

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtte aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse dividendidelt, erisoodustustelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt ning siirdehinna korrigeerimistelt. Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt maksustatakse dividendidena jaotatavat kasumit määraga 21/79 netodividendina väljamakstud summast.

Maksustamissüsteemi omapärast lähtuvalt ei teki Eestis registreeritud ettevõtetel erinevusi vara maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel ning sellest tulenevalt ka edasilükkunud tulumaksunõudeid ega -kohustusi. Bilansis ei kajastata tingimuslikku tulumaksukohustust, mis tekiks jaotamata kasumist dividendide väljamaksmisel.

Seotud osapooled

Osapooli loetakse seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärilistele otsustele.

Seotud osapooled näiteks on:

- a) Emaettevõtte (ning emaettevõtet kontrollivad või selle üle olulist mõju omavad isikud);
- b) Tütarettevõtted;
- c) Sidusettevõtted;
- d) Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted (näiteks. emaettevõtte ülejäänud tütarettevõtted);
- e) Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikutest omanikud, v.a juhul, kui antud isikutele puudub võimalus avaldada olulist mõju ettevõtte ärilistele otsustele;
- f) Punktis (e) kirjeldatud isikute lähedased pereliikmed (s.o pereliikmed, kelle puhul võib eeldada olulise mõju olemasolu - näiteks elukaaslased ja lapsed) ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Sularaha kassas	3 873 760	101 596
Raha teel	82 290	48 600
Arvelduskontod	137 686	0
Deposiithoius	2 533 318	118 520
Kokku raha	6 627 054	268 716

Lisa 3 Lühiajalised finantsinvesteeringud

(eurodes)

		Kokku
	Aktsiad ja osad	
31.12.2013	36 247	36 247

Lühiajalise finantsinvesteeringu kirjel kajastatakse investeeringut TOV Aldar Eesti'sse mis tulenevalt eelkõikuleppele müüakse. Aldar Eesti OÜ'l puudub kontroll ettevõtte majandustegevuse üle.

Lisa 4 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	171 913	171 913			
Ostjatelt laekumata arved	171 913	171 913			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	146 483	146 483	0	0	6
Muud nõuded	1 675 321	720 321	955 000	0	
Laenunõuded	1 404 847	449 847	955 000	0	
Intressinõuded	159 957	159 957	0	0	
Viitlaekumised	110 517	110 517	0	0	
Ettemaksed	324 546	324 546	0	0	
Tulevaste perioodide kulud	127 483	127 483	0	0	
Muud makstud ettemaksed	197 063	197 063	0	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	2 318 263	1 363 263	955 000	0	

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	29 147	29 147	0	0	
Muud nõuded	34 552	34 552	0	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	63 699	63 699	0	0	

1. Laenu jääk äriühingutele summas 354 847, tagastamise tähtaeg on 2015, laenu intressimäär on 7%, alusvaluuta euro.
 2. Seotud osapoolte laenukohustuse jääk on 600 000, tagastamise tähtaeg on 2015, intressimäär 10%, alusvaluuta euro.
 3. Seotud osapoolte laenukohustus on 450 000, tagastamise tähtaeg on 2014, intressimäär 4%, alusvaluuta euro.
- Intressinõuded summas 132 753 sisaldavad nõudeid seotud osapoolte vastu (lisa 19).

Lisa 5 Varud

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Müügiks ostetud kaubad	7 465 639	1 133 736
Ettemaksed varude eest	136 521	641
Kokku varud	7 602 160	1 134 377

Lisa 6 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2013		31.12.2012	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	0	797 469	0	0
Käibemaks	146 483	0	0	55 796
Üksikisiku tulumaks	0	25 830	0	30 213
Sotsiaalmaks	0	54 317	0	65 740
Kohustuslik kogumispension	0	2 754	0	3 257
Töötuskindlustusmaksed	0	4 933	0	7 050
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad	0	0	0	157
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	146 483	885 303	0	162 213

Lisa 7 Materiaalne põhivara

(eurodes)

						Kokku
	Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvutisüsteemid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2012						
Soetusmaksumus	36 436	40 735	53 859	131 030	128 253	259 283
Akumuleeritud kulum	-6 786	-3 549	-10 649	-20 984	-31 133	-52 117
Jääkmaksumus	29 650	37 186	43 210	110 046	97 120	207 166
Ostud ja parendused			1 085	1 085	1 838	2 923
Lisandumised äriühenduste kaudu	123 151			123 151	23 688	146 839
Amortisatsioonikulu	-42 227	-3 549	-10 667	-56 443	-32 441	-88 884
Ümberklassifitseerimised	5 917			5 917		5 917
Ümberklassifitseerimine ettemaksetest	5 917			5 917		5 917
31.12.2013						
Soetusmaksumus	263 612	40 735	77 417	381 764	205 521	587 285
Akumuleeritud kulum	-147 121	-7 098	-43 789	-198 008	-115 316	-313 324
Jääkmaksumus	116 491	33 637	33 628	183 756	90 205	273 961

Lisa 8 Immateriaalne põhivara

(eurodes)

		Kokku
	Arvutitarkvara	
Lisandumised äriühenduste kaudu	33 769	33 769
31.12.2013		
Soetusmaksumus	38 962	38 962
Akumuleeritud kulum	-5 193	-5 193
Jääkmaksumus	33 769	33 769

Lisa 9 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Pikaajalised laenud							
Kroonikeskus OÜ	1 074 386	500 000	574 386		4	EUR	31.12.2015
Pikaajalised laenud kokku	1 074 386	500 000	574 386				
Laenukohustused kokku	1 074 386	500 000	574 386				
	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Pikaajalised laenud							
OÜ ALDAR EESTI	300 000	0	300 000	0	5	EUR	12.12.2013
Pikaajalised laenud kokku	300 000	0	300 000	0			
Laenukohustused kokku	300 000	0	300 000	0			

Lisa 10 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	7 637 451	7 637 451			
Võlad töövõtjatele	328 256	328 256			11
Maksuvõlad	885 303	885 303			6
Muud võlad	3 303 772	3 303 772			
Intressivõlad	303 772	303 772			
Dividendivõlad	3 000 000	3 000 000			
Saadud ettemaksed	-391	-391			
Kokku võlad ja ettemaksed	12 154 391	12 154 391			

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	1 073 439	1 073 439	0	0	
Võlad töövõtjatele	116 401	116 401	0	0	11
Maksuvõlad	162 213	162 213	0	0	6
Muud võlad	15 493	15 493	0	0	
Intressivõlad	15 493	15 493	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	1 367 546	1 367 546	0	0	

Lisa 11 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Töötasude kohustus	254 205	83 938
Puhkusetasude kohustus	74 051	32 463
Kokku võlad töövõtjatele	328 256	116 401

Lisa 12 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Tingimuslikud kohustused		
Võimalikud dividendid	206 858	3 047
Tulumaksukohustus võimalikelt dividendidelt	54 987	810
Käendus	374 868	0
Tagatis	447 382	0
Kokku tingimuslikud kohustused	1 084 095	3 857

Aldar Eesti OÜ'l on seisuga 31.12.2013 järgmised garanti- ja käenduslepingud:

1. Seisuga 31.detsember 2013 on Aldar Eesti OÜ käendanud Espresso OÜ poolt Swedbangast võetud laenu summas 374 868 eurot. Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei kaasne ettevõtte poolt tagatud kolmandale osapoolele antud käendusega tõenäoliselt kulutusi, kuna kolmas osapool suudab ise oma kohustusi täita.
2. Seisuga 31.detsember 2013 on Aldar Eesti OÜ kommertsant Swedbangas summas 447 382. Seisuga 31.12.13 Aldar Eesti OÜ'l laenukohustused panga ees puuduvad.

Lisa 13 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Osakapital	2 555	2 555
Osade arv (tk)	2	1

Lisa 14 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	21 007 252	16 360 045
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	21 007 252	16 360 045
Kokku müügitulu	21 007 252	16 360 045
Müügitulu tegevusalade lõikes		
jaekaubandus	21 007 252	16 360 045
Kokku müügitulu	21 007 252	16 360 045

Lisa 15 Muud äritulud

(eurodes)

	2013	2012
Müügiboonused	83 614	46 870
Reklaamihüvitis	41 182	37 302
Kohatasud	75 159	29 043
Renditulu	18 351	15 050
Muud	217 593	58 625
Kokku muud äritulud	435 899	186 890

Lisa 16 Kaubad, toore, materjal ja teenused (eurodes)

	2013	2012
Tooraine ja materjal	18 036 335	13 839 891
Energia	279 717	213 817
Elektrienergia	266 133	207 318
Soojusenergia	13 584	6 499
Transpordikulud	1 744	3 915
Üür ja rent	444 983	408 114
Inventari kulu	27 134	95 365
Müügimaterjalid	11 292	12 293
Korrashoiukulu	33 507	31 403
Kinnisvarahooldus	26 282	34 160
Vesi ja kanalisatsioon	4 215	2 454
Prügivedu	9 330	8 392
Valvekulu	41 629	44 339
Pakkematerjalid	16 865	18 972
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	18 933 033	14 713 115

Lisa 17 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

	2013	2012
Energia	10 151	6 410
Kütus	10 151	6 410
Mitmesugused bürookulud	1 553	4 279
Koolituskulud	4 949	5 451
Riiklikud ja kohalikud maksud	1 373	1 374
Kindlustuskulu	3 126	3 114
Telefon internet	13 070	13 780
Mobiiltelefonikulu	3 739	3 945
Postikulu	557	520
IT kulu	17 313	35 553
Auto remont	3 221	3 071
Auto kindlustuskulu	1 816	1 319
Tervishoiukulu	2 075	137
Pangakulu	123 030	94 136
Tööriietekulu	625	8 037
Reklaamikulu	126 697	152 016
Äritegevusega mitteseotud kulud	0	830
Auto rendikulu	5 007	4 496
Lähetuskulu	0	67
Muud	139 440	26 159
Kokku mitmesugused tegevuskulud	457 742	364 694

Lisa 18 Tööjõukulud (eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	1 287 858	1 165 013
Sotsiaalmaksud	413 818	374 774
töötuskindlustus	12 574	15 339
Kokku tööjõukulud	1 714 250	1 555 126
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	287	178

Lisa 19 Seotud osapooled (eurodes)

Aruandekohustustlase emaettevõtja nimetus	Keio-E AS
Riik, kus aruandekohustustlase emaettevõtja on registreeritud	Eesti

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013
	Nõuded
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	1 182 753

2013	Antud laenud
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	1 050 000

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2013	2012
Arvestatud tasu	25 608	23 008

Lisa 20 Äriühendus

18.12.2013. ühines OÜ Aldar Trading'ga OÜ Aldar Eesti 100% osalusega. Ühinenud ettevõtte uueks nimeks sai OÜ Aldar Eesti. Ühinemisel tekkis ülekurss summa 4 289 183 eurot.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 04.07.2014

Osaühing Aldar Eesti (registrikood: 11710650) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
LENNU-IMRE POLL	Juhatuse liige	04.07.2014

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Osaühing Aldar Eesti osanikele

Oleme auditeerinud Osaühing Aldar Eesti raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2013, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 5 kuni 19, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamiseks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnahtajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamiseks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Märkusega arvamuse alus

Osaühing Aldar Eesti bilansis seisuga 31. detsember 2013 on kajastatud kirje "Raha" summas 6 627 tuh. eurot, mis sisaldab sularaha kassas 3 874 tuh. eurot. Meie poolt kasutatavad praktilised auditi protseduurid ei võimaldanud meil saada piisavat kinnitust selle kuupäeva kassa jäägi kajastamise õigsuse kohta.

Osaühing Aldar Eesti, endise nimega Osaühing Aldar Trading OÜ, ühendas 18. detsembril 2013 Osaühing Aldar Eesti (edaspidi "Ühendatav ühing"). Peale ühendamist sai Osaühing Aldar Trading OÜ ärinimeks Osaühing Aldar Eesti. Me ei ole auditeerinud Ühendatava ühingu raamatupidamisaruandeid omandamise kuupäeva seisuga. Meie poolt kasutatavad praktilised auditi protseduurid ei võimaldanud meil saada piisavat kinnitust Ühendatava ühingu soetamise kuupäeva bilansi saldode kohta. Soetamise kuupäeva seisuga kajastatud saldod Ühendatava ühingu bilansis mõjutavad seisuga 31. detsembril 2013 lõppenud Osaühing Aldar Eesti majandusaasta tegevuse tulemust ning rahavoogusid.

Märkusega arvamus

Meie arvates, välja arvatud lõigus „Märkusega arvamuse alus“ kirjeldatud asjaolude võimalikud mõjud, kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õiglaselt Osaühing Aldar Eesti finantsseisundit seisuga 31. detsember 2013 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Kaire Metsoja

Vandeaudiitori number 410

OÜ Audiitorbüroo RKT

Audiitorettevõtja tegevusloa number 72

Kitsas 8, Tartu

07. juuli 2014

Audiitorite digitaalallkirjad

Osaühing Aldar Eesti (registrikood: 11710650) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KAIRE METSOJA	Vandeaudiitor	07.07.2014

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	3 857
Aruandeaasta kasum (kahjum)	261 845
Kokku	265 702

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	3 857
Aruandeaasta kasum (kahjum)	261 845
Kokku	265 702

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Jaemüük spetsialiseerimata kauplustes, kus on ülekaalus toidukaubad, joogid ja tubakatooted	47111	21007252	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Riho Maurer	36905012710	E. Vilde tee 136-9, Eesti	511 EUR
Keio-E AS	10316951	lirise 8, Näpi alevik, Sõmeru vald, Lääne-Viru maakond, 44305, Eesti	2044 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6667365
Faks	+372 6667364
E-posti aadress	info@aldar.ee
E-posti aadress	marge.uudre@aldar.ee
Veebilehe aadress	www.aldarmarket.ee